Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **28 (1910)**

Heft 113

PDF erstellt am: **25.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

№ 113 XXVIII. Jahrgang Bern, Freitag, 29. April 1910 Berne, Vendredi, 29 avril XXVIIIme année № 113

Abonnements:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
1es Semester . » 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . . » 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | **Redaktion und Administration** im Eidgenössischen Handelsdepartement | **Rédaction et Administration** au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren vom Jahre 1909. — Importation et exportation des principales marchandises pendant l'année 1909.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1910. 26. April. **Aktiengesellschaft Hôtel Gurnigel** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1907, pag. 14, und dortige Verweisungen). Infolge Rücktrittes des bisherigen Präsidenten Ch. Trachsel ist dessen Unterschrift erloschen. Dagegen ist dem nunmehrigen Präsidenten Grossrat Albert Berger, von und in Langnau, die Berechtigung zur Führung der Unterschrift erteilt worden.

26. April. Die **Musikgesellschaft Niederscherli** mit Sitz in Niederscherli (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1908, pag. 37) hat in der Versammlung vom 10. März 1910 am Platze der ausgetretenen Mitglieder Gottfried Herren, Präsident, Karl Riesen, Vizepräsident, und Adolf Andres, Kassier, neu gewählt: Ernst Gasser, von Rüschegg, Präsident; Johann Sommer, von Sumiswald, Vizepräsident; Albert Murri, von Köniz, Kassier und Sekretär; alle in Niederscherli.

27. April. Unter dem Namen **Sektion Bern der Gesellschaft Schweizerischer Maler, Bildhauer und Architekten** besteht ein Verein mit Sitz in Bern, welcher die Förderung der bildenden Kunst und die Wahrung der Interessen der Berner Künstler zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 5. März 1910 festgesetzt worden. Der Verein besteht aus Aktiv- und Passivmitgliedern. Als Aktivmitglieder können nur Berufskünstler aufgenommen werden, welche die Aufnahmsbedingungen der schweizerischen Gesellschaft erfüllt haben. Die Aufnahme erfolgt nach Anmeldung und Empfehlung durch 2 Mitglieder in geheimer Abstimmung. Zur Aufnahme ist ein Mehr von ⅔ der Anwesenden notwendig. Ueber die Stellung, die Rechte und die Pflichten der Passivmitglieder bestimmt der betreffende Paragraph der Zentralstatuten. Ausser dem Beitrag an die Zentralkasse bezahlen die Aktivmitglieder einen Sektionsbeitrag, der durch Vereinsbeschluss alljährlich bestimmt wird. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Die Haftung der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Vereins sind: Die Sektionsversammlung und der Vorstand, bestehend aus 7 Mitgliedern (Präsident, Vizepräsident, I. Sekretär, II. Sekretär, Kassier und 2 Beisitzer). Der Präsident, bezw. Vizepräsident und ein Sekretär vertreten den Verein nach aussen und führen kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Adolf Tièche, von Reconvillier; Vizepräsident: Emil Cardinaux, von Palézieux; I. Sekretär: Emil Prochaska, von Bremgarten; II. Sekretär: Otto Ingold, von Herzogenbuchsee; alle in Bern. Geschäftsdomizil beim jeweiligen Präsidenten, gegenwärtig Zieglerstrasse 25, Bern.

27. April. Die Firma **L. Israel, Eilboten-Institut «Rote Radler»** in Bern (S. H. A. B. Nr. 53 vom 3. März 1910, pag. 357, und dortige Verweisung) wird infolge des in Zürich über den Firmainhaber verhängten Konkurses amtlich gestrichen.

27. April. Der **Christkatholische Frauenverein** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 117 vom 10. Mai 1909, pag. 829, und Verweisungen) hat in der Generalversammlung vom 10. Februar 1910 am Platze der ausgetretenen 1) Frau E. Joliat-Zaugg, bisherige Präsidentin, und 2) Frau Aline Ducommun-Merz, bisherige Vizepräsidentin, neu gewählt: 1) Frau Aline Ducommun, obgenannt, als Präsidentin; 2) Frau Louise Meyer-Rudigier, von und in Bern, als Vizepräsidentin.

Bureau Biel

26. April. James François Aeschlimann, von Roggwil, Mechaniker in Biel, und Hans Heuer, Mechaniker, von und in Aegerten, haben gemäss Vertrag vom 19. April 1910 im Sinne der Art. 552 und ff. O. R. unter der Firma **Aeschlimann & Heuer** eine Kollektivgesellschaft gegründet mit Sitz in Biel, Rüschlistrasse 31. Die Gesellschaft hat am 1. Januar 1910 begonnen. Dieselbe bezweckt die Fortführung der von Oskar Sigrist übernommenen mechanischen Werkstätte. Gegenüber Dritten kann die Gesellschaft nur durch Kollektivunterschrift beider Gesellschafter rechtsverbindlch vertreten werden.

26. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Renfer & Cie. A. G.**, Sägerei, Parqueterie und Imprägnierungsgeschäft, in Bözingen (S. H. A. B. Nr. 86 vom 7. April 1908), erteilt Kollektivprokura an Hans Käser, von Leimiswil, Werkführer, und Jakob Bruggmann, von Mogelsberg (Kanton St. Gallen), Kaufmann, beide in Bözingen.

27. April. Die Firma **A. Tscheer**, Eisengiesserei, in Biel (S. H. A. B. Nr. 227 vom 11. Juli 1899), erteilt Prokura an Emil Tscheer, Sohn, von Vechigen, in Biel.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

26. April. Der **Turnverein Meiringen** in Meiringen hat an Stelle des austretenden Hans Streich zum Vizepräsidenten gewählt: Albert Wyser. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Sekretär.

Bureau de Moutier

26 avril. Le chef de la maison **O. Vogt**, à Moutier, est Oscar Vogt, originaire de Granges, domicilié à Moutier. Genre de commerce: Fabrication et vente de poudres hygièniques. Bureau: Moutier.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau d'Estavayer

1910. 22 avril. Le chef de la maison **Henriette Besson**, à Delley, qui commence dès ce jour, est, ensuite d'autorisation de son assistant judiciaire François Besson, Henriette Besson, ne Besson, femme de François, de Bellerive (Vaud), domiciliée à Delley. Genre de commerce: Epicerie et exploitation agricole.

Bureau de Fribourg

26 avril. La société en commandite **Banque de Fribourg, Weck, Eggis & Cie** (F. o. s. du c. 1908, page 1235), ayant son siège à Fribourg, est dissoute. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société «Banque de Fribourg, Henri Weck & Cie».

Henri Weck et Louis Gendre, de Fribourg, y domiciliés, ont constitué en cette ville, sous la raison sociale **Banque de Fribourg Henri Weck & Cie** une société en commandite qui a repris l'actif et le passif de la société «Banque de Fribourg, Weck, Eggis & Cie» radiée et qui commencera le 1er mai 1910. Henri Weck est seul associé indéfiniment responsable, Louis Gendre associé-commanditaire pour une commandite de mille francs (fr. 1000). Genre d'affaires: Opérations de banque. Bureau: Rue de la Préfecture nº 188.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten

1910. 26. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Sägereibesitzer der Nord- & Centralschweiz** in Olten (S. H. A. B. Nr. 89 vom 10. April 1908, pag. 626) hat ihren Sitz nach Wildegg (Aargau), verlegt. Sie wird deshalb im Handelsregister des Bezirks Olten gestrichen.

26. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Genossenschaft Konkordia Trimbach** in Trimbach (S. H. A. B. Nr. 200 vom 2. September 1908, pag. 1539; Nr. 163 vom 29. Juni 1909, pag. 1170) sind zufolge Demission ausgeschieden: Bernhard Studer und Jakob Bleuel. An ihre Stelle sind in den Verwaltungsrat neu gewählt worden: Walter Gärni, Viktors, und Theodor Strub, Schreiner, beide von und in Trimbach. Walter Gärni ist gleichzeitig als Kassier und Theodor Strub als Aktuar gewählt worden. Der Aktuar ist befugt, kollektiv mit dem Präsidenten rechtsverbindlich für die Genossenschaft zu zeichnen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1910. 26. April. Die Firma **J. H. Rinderknecht**, mechanische Werkstätte und Handel in einschlägigen Artikeln, in Neuhausen (S. H. A. B. Nr. 282 vom 12. November 1909, pag. 1883), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

26. April. Die Firma **Joh. Grieshaber**, Messerschmied und chirurg. Instrumentenmacher, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 23 vom 20. Februar 1883, pag. 168), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Firma «Joh. Griesbaber, Messerschmied» übergegangen.

26. April. Inhaber der Firma **Joh. Grieshaber, Messerschmied**, in Schaffhausen ist Johann Conrad Griesbaber, von und in Schaffhausen. Natur des Geschäftes: Messerschmied. Geschäftslokal: Vordergasse, Haus «z. Kranich» Nr. 84. Die Firma bat Aktiven nnd Passiven der erloschenen Firma «Joh. Griesbaber» übernommen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1910. 21. April. Inhaber der Firma **A. Pedrazzi, Optiker**, in Uzwil, politische Gemeinde Henau, ist Angelo Pedrazzi, von Sant Abbondio (Tessin), in Utzwil. Natur des Geschäftes: Optische Artikel. Spezialität in Brillen und Zwicker, Spiegel und Bilder. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse.

25. April. Unter der Firma **Stickereigenossenschaft Gams** besteht mit Sitz und Gerichtsstand in Gams eine Genossenschaft von unbeschränkter Dauer. Die Statuten datieren vom 10. Oktober 1909. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung der Berufsinteressen, insbesondere den Sticker vor allen ungerechten Abzügen und Belastungen nach Kräften zu schützen und die Ferggerprovision in einer den Interessen der Sticker möglichst gerecht werdender Weise zu regeln. Mitglied der Genossenschaft kann jeder Stickmaschinenbesitzer- und Pächter werden. Die Anmeldung kann mündlich oder schriftlich beim Präsidenten geschehen: die Aufnahme erfolgt durch die Verwaltung. Die Eintrittsgebühr beträgt Fr. 5. Jedes Mitglied hat die Statuten eigenhändig zu unterzeichnen und ist verpflichtet, seine Stickarbeit für sämtliche in seinem Besitz befindlichen Maschinen, sowie die zum Stickereibetrieb nötigen Utensilien, soweit solche von der Genossenschaft erhältlich sind, von derselben zu beziehen. Zuwiderhandelnde können mit einer Busse bis Fr. 20 ev. mit Ausschluss gebüsst werden. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Verkauf der Maschinen, Verlust derselben durch erbrechtlichen Besitzeswechsel, durch Aufgabe des Berufes, durch Tod oder Ausschluss aus der Genossenschaft. Die Austrittserklärung hat schriftlich einen Monat vor dem Austritt beim Präsidenten der Genossenschaft zu erfolgen. Die Austrittsgebübr beträgt Fr. 10. Mitglieder, welche die Statuten der Genossenschaft nicht befolgen, oder durch ihre Handlungsweise die Interessen der Genossenschaft gefährden, können durch die Verwaltung jederzeit ausgeschlossen werden, Rekursrecht an die Hauptversammlung vorbehalten. Am Reingewinn pratizipiert jedes Mitglied im Verhältnis der einbezahlten Stickarbeitsprovisionen. Bei Abschluss

der Jahresrechnung (1. Juli) sind vorerst mindestens 10 % des Aktivsaldos dem Reservefonds zuzuschreiben, welcher bis zur Summe von Fr. 20,000 anzuwachsen hat, und zur Deckung allfälliger Verluste zu verwendet werden soll. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet jedes Mitglied persönlich und solidarisch mit seinem ganzen Privatvermögen. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Hauptversammlung; b. der Verwaltungsrat, bestehend aus fünf Mitgliedern; c. der Geschäftsführer, welcher nicht Mitglied des Verwaltungsrates sein darf; d. die Rechnungskommission; e. die Angestellten. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident, der Aktuar und der Gesohäftsführer kollektiv je zu zweien. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Johann Ulrich Schläpfer, von Speicher (Appenzell a Rh.), in Gams, Präsident; Joseph Lenberr, Aktuar; Christian Dürr, Gottlieb Kaiser, und David Boxler, letztere vier von und in Gams. Zum Gesohäftsführer ist gewählt: Gottlieb Dürr, von und in Gams.

25. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **M. H. Pulaski & Cº** mit bisherigem Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 44 vom 8. Februar 1900, pag. 180), hat den Geschäftssitz seit 1. Februar 1910 nach Gossau verlegt. Der persönliche Wohnsitz der Gesellschafter bleibt derselbe wie bis anhin.

25. April. Die Kollektivegsellschaft unter der Firma **Hauser & Höhne, Baumeister,** Baugeschäft, in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1907, pag. 46), ist infolge Austritt des Gesellschafters Alwin Höhne erloschen.

Inbaber der Firma **Josef Hauser, Baumeister** in Rapperswil ist Josef Hauser, von Kappl (Tirol), in Rapperswil; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloscbenen Firma «Hauser & Höhne, Baumeister». Natur des Geschäftes: Baugeschäft. Geschäftslokal: Zürcherstrasse.

25. April. **Stadtschützengesellschaft Rapperswil,** Verein mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 308 vom 14. Dezember 1907, pag. 2131). Obmann des Vereins ist zurzeit Hauptmann Hans Forrer; Aktuar ist Oberlieut. Emil Bachmann, und Quästor ist Werner Custer; alle in Rapperswil. Der Obmann zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Quästor.

25. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Luigi & Antonio Julita** (S. H. A. B. Nr. 345 vom 6. November 1899, pag. 1390), Schirm- und Trikoteriewarenbandlung, in Altstätten, ist infolge Austrittes des Gesellscbafters Antonio Julita erloschen.

Inhaber der Firma **Luigi Julita** in Altstätten ist Luigi Julita, von Paruzzaro (Provinz Novara, Italien), in Altstätten; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Luigi & Antonio Julita». Natur des Geschäftes: Regenschirm- und Trikoteriewaren.

25. April. Inhaber der Firma **Georges Laquai, Eilboten Institut „Rote Radler"** in St. Gallen ist Georges Laquai, von St. Gallen, in Zürich V. Natur des Geschäftes: Eilboten-Institut.

26. April. Die Firma **J. H. Bersinger,** Quincaillerie en gros et détail, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 53 vom 24. Mai 1887, pag. 404), erteilt Einzelprokura an Max Bersinger, von Tablat, in St. Gallen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1910. 25. April. Albert Meng, von und in Chur, Georg Schwarz, von Haldenstein, in Cbur, Johann Anton Giger, von Haldenstein, in Chur, und Joseph Weber, von Muolen (St. Gallen), in Chur, baben unter der Firma **Kontroll-Milch-Gesellschaft Meng, Schwarz & Cie.** in Chur eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1910 ihren Anfang nimmt. Zur Vertretung der Gesellschaft sind nur die Gesellscbafter Albert Meng und Josepb Weber kollektiv ermächtigt. Natur des Geschäftes: Molkerei. Geschäftslokal: Untere Gasse.

25. April. Aus dem Vorstande der **Viehzuchtgenossenschaft Chur** in Chur (S. H. A. B. Nr. 27 vom 1. Februar 1907, pag. 182) ist Martin Egger ausgetreten. An seiner Stelle wurde als Kassier gewählt: Albert Meng, zur Felsenau, in Chur.

25. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Hygienische Schule Bellaria, Arnold Räber & Cie.** in Zuoz, Erziehungsanstalt (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1908, pag. 83), bat sich aufgelöst; die Firma ist nacb bereits beendigter Liquidation erloscben.

25. April. Inbaber der Firma **Hygienische Schule Bellaria Hermann Gilli** in Zuoz ist Hermann Gilli, von und wohnhaft in Zuoz. Natur des Geschäftes: Erziehungsanstalt. Geschäftslokal: Haus «Bellaria».

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Bremgarten

Berichtigung. In der Publikation betreffend die **Milchverwertungsgenossenschaft Jonen** in Jonen (S. H. A. B. Nr. 110 vom 26. April 1910, pag. 755), ist Zeile 10 zu streichen.

Bezirk Lenzburg

1910. 26. April. Die Genossenscbaft unter der Firma **Käsereigesellschaft Dintikon** in Dintikon (S. H. A. B. Nr. 40 vom 16. Februar 1907, pag. 268) bat an Stelle von Jakob Meier zum Aktuar gewählt: Rudolf Tanner-Lüscher, von und in Dintikon.

Bezirk Zofingen

26. April. Unter der Firma **R. Gasser & Cie A. G. in Oftringen** bat sich mit dem Sitze in Oftringen eine Aktiengesellschaft gegründet, welche die Uebernahme und den Weiterbetrieb der im Jahre 1905 von Robert Gasser und Gottlieb Kappeler unter der Firma «R. Gasser & Co.» gegründeten Uhrenglasfabrik bezweckt. Die Statuten sind am 4. April 1910 festgestellt worden. Das Unternebmen ist zeitlicb nicht beschränkt. Das Grundkapital beträgt dreihunderttausend Franken (Fr. 300,000) und ist eingeteilt in 300 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweiz. Handelsamtsblatt. Die Vertretung der Gesellschaft nacb aussen übt die Direktion aus. Sie führt allein die Unterschrift der Firma und zwar jeder Direktor einzeln. Direktoren sind: Robert Gasser, von Rüttenen (Kt. Solothurn), in Oftringen, und Gottlieb Kappeler, von Bülach, in Zofingen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

1910. 25 avril. Sous la dénomination de **Syndicat d'élevage bovin de la Plaine du Rhône** il est constitué entre les éleveurs habitant la partie vaudoise de la plaine du Rhône (soit les cercles de Villeneuve et Aigle, moins Leysin), une association ayant pour but l'amélioration du bétail bovin de la race suisse tachetée rouge. Son siège est à Aigle. Les statuts ont été dressés le 20 février 1910. La durée de l'association est illimitée. Son but n'est pas lucratif. Peuvent faire partie du syndicat d'élevage, tous les propriétaires de bétail bovin de la race suisse tachetée rouge, habitant la contrée désignée plus baut. L'admission de nouveaux membres est prononcé par le comité. Tout adhérent reste membre de droit du syndicat, tant qu'il n'a pas envoyé sa démission par écrit au président et il demeure débiteur, vis-à-vis de l'association, de toutes ses obligations antérieures. L'exclusion pourra être prononcée par l'assemblée générale contre tout membre du syndicat qui aura refusé d'acquitter ses charges dans les délais prescrits, contre celui dont la mauvaise volonté ou même la négligence porterait un préjudice moral à l'association. L'exclusion sera de droit prononcée contre tout membre qui aura trompé par des actes frauduleux ou par des déclarations sciemment erronées. A partir du jour de leur démission ou de leur exclusion, les membos perdent tout droit à l'avoir et aux avantages du syndicat. Le capital social est constitué par des actions de vingt francs chacune. Chaque membre est tenu de souscrire au moins une action. Tout membre démissionnaire ou exclu de l'association perd tout droit au fonds social; toutefois il peut le céder à un nouveau membre moyennant autorisation du comité. Les organes de l'association sont: L'assemblée générale des sociétaires et un comité de sept membres. Le comité est nommé pour trois ans par l'assemblée générale ordinaire; il est rééligible. Le comité se constitue lui-même en nommant un président, un vice président, un secrétaire et un caissier. Le président ou le vice-président ont conjointement avec le secrétaire la signature sociale; ils représentent le syndicat auprès des tiers. Le comité est composé de Félix Vourloud, d'Ormont-dessous, domicilié à Roche, président; Henri Perret, d'Yverne, y domicilié, vice-président; Louis Chabloz, de Château d'Oex, domicilié à Roche, secrétaire; François Clavel, d'Aigle, y domicilié, caissier; Emile Cathélaz, de Noville, y domicilié; Emile Grosjean, d'Yvorne, domicilié à Aiglo, et Gustave Fischer, de Villeneuve, y domicilié, membres.

Bureau de Nyon

26 avril. Sous la dénomination de **Association du Monument Edouard Rod,** il s'est constitué une société régie par l'art. 716 C. O. ayant pour but d'honorer la mémoire d'Edouard Rod et notamment de lui élever un monument à Nyon, sa ville natale. Le siège de la société est à Nyon. Les statuts portent la date du 12 mars 1910. Sont membres de la société les personnes qui, lors de sa fondation, ont déclaré y adhérer, les personnes qui, sur l'appel du comité, adhèrent à l'association et celles qui, ayant exprimé le désir d'en faire partie, sont agréées par le comité. La qualité de sociétaire se perd par décès, par démission ou par exclusion prononcée conformément aux statuts. Les sociétaires versent la cotisation qu'ils jugent convenable. Ils sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société, lesquels sont garantis uniquement par les biens de celle-ci. La société est administrée par un comité de cinq membres, élus par l'assemblée générale pour trois ans et immédiatement rééligibles. Ello est valablement représentée et engagée vis-à-vis des tiors par la signature collective de deux membres du comité ou par celle de l'un d'eux, spécialement délégué. Les convocations et les publications sont faites par voie d'insertion dans le «Courier de la Côte» et le «Journal de Nyon». En cas do dissolution, le produit net de la liquidation recevra l'affectation désignée par l'assemblée générale. Pour la première période de trois ans, le comité est composé de Albert Bonnard, rédacteur en chef du «Journal de Genève», à Genève; Louis Bonnard, syndic, à Nyon; Félix Bonjour, conseiller national, rédacteur en chef de «La Revue», à Lausanne; Albert Baup, banquier, à Nyon; Bernard Bouvier, professeur à l'université, à Genève; Emile Gétaz, président de l'association de la presse vaudoise, à Vevey, et Léon Martin, notaire, à Genève.

27 avril. La raison **Ch. Masson,** épicerie, mercerie, à Gland (F. o. s. du c. du 11 novembre 1909, page 1877), est radiée ensuite de décès du titulaire.

27 avril. Le chef de la maison **Octavie Masson,** à Gland, est Octavie-Julie, veuve de Charles-Edouard Masson, d'Ecublens, domiciliée à Gland. Genre de commerce: Epicerie, mercerie.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

1910. 25 avril. Sous le nom de **Echo du Grammont** il est fondé une société qui a son siège aux Evouettes, Port Valais, et pour but de cultiver la musique instrumentale et de faire développer et progresser l'art et le goût musical. Les statuts portent la date du 19 mars 1909. La durée de la société est illimitée. Est membre de la société toute personne possédant les capacités requises qui en fait la demande au président, qui est acceptée par l'assemblée générale et paie une finance d'entrée à fixer par la société lors du chaque demande d'admission. La contribution annuelle est de douze francs. La qualité de membre de la société se perd par la démission qui peut être donnée tous les deux ans moyennant avertissement envoyé par écrit deux mois à l'avance au président, par décès ou par exclusion prononcée par l'assemblée générale. Les publications de la société se font aux criées publiques de la commune. Les organes de la société sont: L'assemblée générale des membres actifs de la société et un comité de quatre membres, nommés par l'assemblée générale qui représente la société. La société est engagée par la signature collective du président et du caissier. Le président est Jules Clerc et le caissier: Adam Rosini, membres du comité; tous deux aux Evouettes.

Bureau de Sion

26 avril. La «Société Anonyme des Mines du Val d'Hérens», à Sion (F. o. s. du c. du 29 avril 1909, nº 108, page 761), a été déclarée dissoute par décisions de l'assemblée générale du 11 avril 1910; la liquidation sera opérée sous la raison **Société des Mines du Val d'Hérens, en liquidation,** par Martial Chevallet, arbitre de commerce, expert près les tribunaux, demeurant à Lyon, Rue Gentil nº 5, avec les pouvoirs les plus étendus. L'étude de Henri de Lavallaz à Sion reste le siège de la société en liquidation.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1910. 26 avril. La société en nom collectif **A. Roy & Cie,** à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 10 décembre 1909, nº 306, page 2038), est dissoute. La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par «Ch. Jeanmonod» à La Chaux-de-Fonds.

26 avril. Le chef de la maison **Chs Jeanmonod,** à La Chaux-de-Fonds, est Charles Jeanmonod, de Provence (Vaud), domicilié à La Chaux-de-Fonds; la maison reprend l'actif et le passif de la société «A. Roy & Cie» qui est radiée. Genre do commerce: Fabrication d'horlogerie. Locaux: Rue de la Place d'Armes 1 bis.

Bureau de Neuchâtel

25 avril. Dans son assemblée générale du 11 avril 1910, la société existant à Neuchâtel sous le nom de **Maison Romande** (F. o. s. du c. du 14 janvier 1909, nº 10, page 67, a modifié sa dénomination qui sera désormais: **La Maison Romande, société intercantonale pour les sans travail** (au lieu de la Maison Romande, société intercantonale pour les ouvriers sans travail). Elle a en outre apporté à ses statuts une modification qui n'intéresse pas les tiers.

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

im Jahre 1909

Bemerkungen: 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben. — 2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben.

Importation et exportation des principales marchandises

pendant l'année 1909

Observations: 1° Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. — 2° Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement.

Gebrauchstarif / Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr - Importation: Menge / Quantité	Einfuhr - Importation: Wert / Valeur	Gleiche Periode des Vorjahres / Même période de l'année passée	Ausfuhr - Exportation: Menge / Quantité	Ausfuhr - Exportation: Wert / Valeur	Gleiche Periode des Vorjahres / Même période de l'année passée	Nature de la marchandise
	Nahrungs- und Genussmittel.	q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	**Comestibles, boissons, tabacs.**
1	Weizen	4,000,529	103,620,222	3,303,971	1,613	35,687	1,019	Froment
3	Hafer	1,581,600	27,834,309	1,372,401	1,867	35,547	1,189	Avoine
4	Gerste	204,118	3,274,207	162,758	161	3,152	153	Orge
5	Reis in Hülsen etc.	109,971	2,588,362	101,961	—	—	—	Riz dans sa balle, etc.
7	Mais	798,422	14,055,664	629,991	168	3,279	334	Maïs
12	Reis geschält, Bruchreis	47,376	1,781,764	39,108	7,836	231,782	3,591	Riz décortiqué, brisures de riz
13	Hartweizengries	212,649	6,964,254	207,798	133	4,928	180	Semoule de blé dur
15	Malz	430,555	14,696,822	434,298	—	—	—	Malt
16	Mehl aus Getreide etc.: in Säcken, etc.	471,163	14,008,815	584,732	28,727	868,528	34,220	Farine de céréales, etc.: en sacs, etc.
19	Kindermehl	233	41,940	268	**8,566**	**2,800,769**	9,543	Farine alimentaire
23	**Obst**, frisch, offen	79,171	1,820,933	61,021	**411,514**	4,504,310	741,370	**Fruits** frais, à découvert
	Obst, frisch, verpackt:							Fruits frais, emballés:
24*a*	— Aepfel, Birnen, Aprikosen	53,686	1,611,999	31,223	5,544	168,368	8,648	— Abricots, pommes, poires
24*b*	— anderes	74,826	2,728,930	52,344	3,414	110,839	2,279	— autres
36	Citronen, Orangen	88,318	1,713,197	100,745	—	—	—	Citrons, oranges
38	Mandeln	5,453	1,211,930	6,571	—	—	—	Amandes
40*a*	Kohl, gelbe Rüben, Esszwiebeln	290,003	2,286,451	280,547	5,615	42,834	4,199	Choux, carottes jaunes, oignons
40*b*	Andere frische **Gemüse**	220,304	6,506,687	186,470	5,372	152,208	3,715	Autres **légumes** frais
45	Kartoffeln	544,926	3,925,427	329,798	10,716	82,117	11,227	Pommes de terre
53	Hopfen	3,968	1,599,320	5,850	7	1,000	11	Houblon
54	**Kaffee**, roh	118,198	13,117,010	109,102	—	—	—	**Café**, brut
56	Kaffeesurrogate	2,126	148,820	1,942	**2,401**	**240,055**	**2,775**	Succédanés du café
57	Cichorienwurzeln, getrocknet	40,795	897,490	54,552	7	160	21	Racines de chicorée, sèches
58	Thee in Gefässen von 5 kg oder mehr	3,392	1,119,360	3,251	—	—	—	Thé en récipients de **5 kg ou plus**
59	Thee in Gefässen von weniger als 5 kg	829	317,500	824	—	—	—	Thé en récipients de moins de **5 kg**
61	**Kakaobohnen**	66,842	9,410,968	58,205	—	—	—	Fèves de **cacao**
62	Kakaobutter	9,901	2,772,280	6,098	1,130	333,157	848	Beurre de cacao
63	Kakaopulver, Chocoladeteig	1,583	569,880	1,733	**6,864**	**2,681,014**	4,949	Poudre de cacao, pâte de chocolat
64	Chocolade	222	42,180	193	**84,114**	**29,432,358**	71,429	Chocolat
68	Rob- und Kristallzucker; Stampfzucker	553,770	18,837,286	543,775	—	—	—	**Sucre** brut ou cristallisé; sucre pilé
69	Zucker in Hüten, etc.; Abfallzucker	211,086	7,535,419	222,315	—	—	—	Sucre en pains, etc.; déchets
70	Zucker, geschnitten oder fein gepulvert	146,907	5,461,958	147,541	—	—	—	Sucre coupé ou en poudre fine
	Speiseöl in Fässern:							Huile comestible en fûts:
72	— Olivenöl	7,349	1,325,065	13,255	—	—	—	— huile d'olives
73	— anderes	74,559	6,290,316	71,254	114	10,677	235	— autre
76*a*	Kalbfleisch, frisches	16,675	3,230,815	22,670	121	24,739	267	**Viande** de veau, fraîche
76*b*	Schweinefleisch, frisches	23,516	3,547,260	36,535	76	12,218	79	Viande de porc, fraîche
76*c*	Anderes frisches Fleisch	39,464	5,732,535	29,328	6,383	1,530,695	6,411	Autre viande fraîche
77*a*	Schinken, gesalzen, geräuchert	4,871	1,050,165	6,392	107	31,101	109	Jambon salé, fumé
77*b*	Anderes gesalzenes und geräuch. Fleisch	6,931	815,880	9,067	170	43,239	164	Autre viande salée et fumée
80*a*	Salami, Salamini etc.	9,170	2,274,230	10,674	35	12,063	31	Salami, salamini, etc.
80*b*	Andere Wurstwaren	1,639	568,410	1,919	189	56,393	189	Autre charcuterie
81	Wildbret, Wildgeflügel	6,545	1,061,875	6,839	71	24,361	118	Gibier à poil ou à plume
83	Geflügel, lebend	5,919	1,283,840	6,572	145	38,323	250	Volailles vivantes
84	Geflügel, getötet	34,991	8,745,360	35,047	109	29,871	132	Volailles mortes
86	Eier	122,270	16,975,285	123,251	310	44,429	140	Oeufs
92	Milch, kondensiert, sterilisiert etc.	384	38,400	497	**298,183**	**29,886,060**	273,715	Lait condensé, stérilisé, etc.
93*a*	Butter, frisch	41,923	11,788,455	37,002	170	51,576	149	Beurre frais
95	Schweineschmalz	14,456	1,956,106	22,081	106	15,588	29	Saindoux
96	Oleomargarin; Speisetalg	8,305	1,231,932	10,918	291	41,553	280	Oléomargarine; suif comestible
97*a*	Margarinbutter; Buttersurrogate	525	74,770	707	**665**	**97,988**	443	Beurre de margarine; succédanés du beurre
97*b*	Kokosbutter	564	61,820	1,637	389	37,256	816	Beurre de coco
98	Weichkäse	17,479	2,668,920	17,776	418	69,395	512	**Fromage** à pâte molle
99*a*	Hartkäse: Grana	4,484	1,275,560	5,118	6	1,730	—	Fromage à pâte dure: Grana
99*b*	Hartkäse: anderer	5,439	851,085	6,883	**313,545**	**57,775,944**	306,364	Fromage à pâte dure: autre
102	Zuckerwaren und Zuckerbäckerwaren	3,198	866,047	3,031	**9,862**	**2,586,117**	9,063	Sucreries et confiseries
109*a*	Tabakblätter, unverarbeitet	75,038	10,174,019	75,848	78	7,293	6	Feuilles de **tabacs** non manufacturées
112	Cigarren	967	1,154,256	1,018	**3,894**	**2,623,314**	4,271	Cigares
113	Cigaretten	1,352	1,416,498	1,079	46	54,887	56	Cigarettes
114*a*	Bier in Fässern, bis 2 hl H	129,724	3,276,382	127,288	23,091	557,507	20,701	**Bière** en fûts jusqu'à 2 hl
117*a*	Naturwein in Fässern, bis zu 15° H	1,546,027	35,769,095	1,421,290	2,804	189,349	3,036	Vin naturel en fûts, jusqu'à 15°
117*b*	Weine aus Marsala etc., in Fässern H	14,705	1,016,402	17,066	—	—	—	Vins Marsala, etc., en fûts
119	Naturwein in Flaschen etc. q	3,491	512,760	2,265	2,117	224,774	1,768	Vin naturel en bouteilles, etc.
121	Schaumweine q	5,091	1,243,850	4,511	649	129,826	551	Vins mousseux
125	Alkohol, Sprit, Weingeist, in Fässern H	78,728	2,585,814	25,430	9	1,383	5	Alcool absolu, esprit de vin, en fûts
126*a*	Cognac, Rum etc. in Fässern H	4,146	930,250	3,423	527	148,351	442	Cognac, Rhum, etc. en fûts
127*a*	Cognac, Rum etc. in Flaschen etc. q	239	77,180	219	**491**	**105,845**	391	Cognac, Rhum, etc. en bouteilles, etc.
129*a*	Wermut bis und mit 18°. q	851	71,751	972	**10,861**	**1,050,426**	10,712	Vermouth jusqu'à 18°
	Essig und Essigsäure:							Vinaigre et acide acétique:
130	— mit einem Säuregehalt von 12 % oder weniger q	557	12,907	640	779	21,823	1,112	— contenant 12 % ou moins en acide acétique pur
131	— mit einem Säuregehalt über 12 % q	23	1,897	146	17	1,658	12	— contenant plus de 12 % en acide acétique pur
	Tiere.	Stück - *pièces*		Stück - *pièces*	Stück - *pièces*		Stück - *pièces*	**Animaux.**
132*a*	Pferde zum Schlachten	5,339	687,496	4,743	21	2,930	42	Chevaux de boucherie
132*b*	Pferde, andere	8,351	8,370,780	8,107	1,486	1,269,497	1,375	Autres chevaux
132*c*	Füllen	2,231	1,377,863	2,103	87	37,950	54	Poulains
136*a*	Ochsen mit Milchzähnen: Schlachtvieh	14,895	8,966,170	10,560	2	1,160	1	Bœufs avec dents de lait: de boucherie
136*b*	Ochsen mit Milchzähnen: Nutzvieh	3,615	2,142,207	1,210	57	30,470	253	Bœufs avec dents de lait: de ferme
136*c*	Ochsen ohne Milchzähne	32,471	22,237,636	31,169	2	1,100	23	Bœufs sans dents de lait
137*a*	Stiere zur Zucht	43	21,000	4	**3,025**	**2,313,112**	3,280	Taureaux destinés à la reproduction
137*b*	Stiere zum Schlachten: mit Milchzähnen	5,360	3,162,130	2,306	5	2,380	9	Taureaux de boucherie: avec dents de lait
137*c*	Stiere zum Schlachten: ohne Milchzähne	293	200,385	275	1	600	—	Taureaux de boucherie: sans dents de lait
138*a*	Kühe: Schlachtvieh	492	232,915	101	63	33,570	275	Vaches: de boucherie
138*b*	Kühe: Nutzvieh	1,367	659,260	569	**7,425**	**4,828,589**	9,711	Vaches: de ferme
139*a*	Rinder: Schlachtvieh	331	154,040	56	1	400	5	Génisses: de boucherie
139*b*	Rinder: Nutzvieh	645	317,850	82	**1,574**	**843,975**	4,690	Génisses: de ferme
140	Kälber bis und mit 60 kg	52	2,916	96	**2,068**	**132,176**	1,557	Veaux jusqu'à 60 kg inclusivement
141	Mastkälber über 60 kg	19,169	2,297,381	5,162	546	54,380	250	Veaux gras de plus de 60 kg
142*a*	Anderes weibliches Jungvieh	1,784	524,571	160	**3,710**	**979,108**	7,142	Autres jeunes bêtes femelles
142*b*	Jungochsen	1,603	458,160	186	1,194	249,430	1,532	Bouvillons
143	Schweine über 60 kg	50,428	6,381,578	54,466	61	7,384	127	Porcs de plus de 60 kg
145	Schafe	118,140	4,621,816	115,682	641	22,782	713	Moutons
	Düngstoffe.	q netto		q netto	q netto		q netto	**Engrais.**
164	Guano, nicht aufgeschlossen	8,758	193,398	11,247	—	—	—	Guano, non chimiquement préparé
165	Knochen, rohes Knochenmehl etc.	225,804	2,051,516	206,742	3,715	31,763	5,730	Os, poudre d'os brute, etc.
166	Thomasphosphate	436,674	3,183,370	499 270	—	—	—	Résidus de la déphosphorisation du fer
167	Kalidünger; Stassfurter Abraumsalze	140,164	798,935	142,656	—	—	—	Engrais de potasse: résidus de Stassfurt
169	Aufgeschlossene Düngmittel	232,974	2,451,658	215,834	25,670	226,132	25,341	Engrais préparés
	Häute, Leder, Schuhwaren.							**Cuirs et peaux, chaussures.**
172	Häute, roh	17,573	2,457.790	14,102	**70,176**	**10,464,168**	73,641	Cuirs bruts
173	Felle, roh	8,649	3,522,060	7,670	**33,803**	**9,186,250**	32,277	Peaux brutes
177	Bodenleder; Kopf- und Bauchleder	26,358	10,190,860	20,507	181	74,022	154	Cuir pour semelles; collets et flancs
178	Kalbleder, naturbraun, gewichst	892	891,150	866	223	277,221	266	Peaux de veau, en blanc ou cirées
179	Kalbleder, narbenschwarz chagrinlert	924	1,216,125	1,079	765	**1,288,224**	601	Peaux de veau, noircies sur fleur et chagrinées
180	Schmalleder und Rindsleder, braun oder gewichst	2,734	1,530,030	2,668	8	6,166	26	Cuirs empeignes, de vache ou de bœuf, en blanc ou cirés
181	Andere Oberleder	10,892	8,205,400	8,138	159	92,396	51	Autres cuirs et peaux pour tiges

Gebrauchs-Tarif Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr - Importation Menge Quantité	Einfuhr - Importation Wert Valeur	Gleiche Periode des Vorjahres Même période de l'année passée	Ausfuhr - Exportation Menge Quantité	Ausfuhr - Exportation Wert Valeur	Gleiche Periode des Vorjahres Même période de l'année passée	Nature de la marchandise
		q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	
	Zeug-, Riemen- und Militärleder:							Cuirs pour harnais, courroies, etc :
182	— schwarz und naturfarbig	1,175	662,760	1,189	512	288,574	441	— noirs ou de couleur naturelle
183	— lackiert und gefärbt	288	272,445	296	3	2,368	1	— vernis ou teints
184	Nicht genannte Lederarten	3,579	1,897,100	3,366	87	161,953	91	Cuirs et peaux non dénommés
188	Lederwaren, fertige	1,401	2,073,393	1,275	146	259,539	137	Ouvrages en cuir, fins
193	Ungefütterte Lederschuhe	1,412	314,255	975	41	30,482	73	Souliers de cuir, non doublés
195	Schuhe mit Kalb-, Ziegen-, Schaf- und Pbantasieoberleder etc.	5,049	6,715,225	4,716	4,369	7,478,175	3,758	Souliers avec empelgne de cuir de veau, de chèvre, de mouton et de fantaisie, etc.
199	Schuhe aus Stramin, Filz, Lastings etc. mit Ledersohle oder Lederbesatz	2,004	1,010,475	1,637	1,591	1,498,988	1,539	Souliers en canevas, feutre, serge de Berry, etc., avec semelles en cuir ou garnis de cuir
	Sämereien, Futtermittel etc.							**Semences, fourrages, etc.**
203	Gras und Kleesaat	10,221	1,727,100	10,311	—	—	—	Semences de graminées et graines de trèfle
204	Oelsamen, Oelfrüchte	20,522	681,760	19,907	—	—	—	Graines et fruits oléagineux
211a	Laub, Schilf, Stroh	818,547	4,233,691	1,013,779	6,103	32,392	5,433	Feuillée, roseaux, paille
212	Heu	489,882	3,997,188	764,088	53,974	593,110	22,237	Foin
216a	Futtermehle, denaturiert	344,730	6,399,763	302,629	60	1,227	295	Farine pour le bétail, dénaturée
	Holz.							**Bois.**
221	Brennholz etc.: Laubholz	701,822	1,783,998	816,761	279,449	648,913	230,056	Bois à brûler, etc.: d'essences feuillues
222	Brennholz etc.: Nadelholz	719,568	1,822,730	847,522	45,653	109,439	50,493	Bois à brûler, etc.: d'essences résineuses
224	Holzkohlen	103,701	996,168	110,356	8,891	92,318	8,498	Charbon de bois
225	Gerberrinde Gerberlohe	89,277	921,278	89,079	2,007	19,971	2,577	Tan, écorce à tan
229	Nutzholz rob: Laubholz	188,417	1,362,314	230,773	71,420	578,937	73,129	Bois d'œuvre, brut: d'essences feuillues
230	Nutzholz rob: Nadelholz	825,842	4,911,708	794,220	170,186	787,445	149,080	Bois d'œuvre, brut: d'essences résineuses
235	Bretter, etc., eichene	116,932	2,405,851	158,462	801	15,783	1,124	Planches, etc., de chêne
236	Bretter, etc., aus anderem Laubholz	91,157	1,072,727	109,049	12,418	128,266	14,755	Planches, etc., d'autres essences feuillues
237	Bretter, etc., aus Nadelholz	1,162,277	12,697,338	1,150,426	97,070	1,106,038	92,186	Planches, etc., d'essences résineuses
241	Fourniere aller Art	5,396	862,220	5,153	9	1,887	10	Placages de tout genre
259	Möbel etc., glatt, roh	1,740	208,800	2,002	545	60,827	649	Meubles, etc., unis, bruts
260	Möbel etc., glatt, andere	2,818	366,340	2,602	517	92,452	855	Meubles, etc., unis, autres
261	Möbel etc., gekehlt etc.: rob	1,591	222,740	1,958	69	11,533	112	Meubles, etc., avec moulures, etc.: bruts
262	Möbel etc, gekehlt etc.: andere	6,659	998,850	6,602	687	177,434	780	Meubles, etc., avec moulures, etc.: autres
264a	Möbel etc., geschnitzt, gestocben etc. andere als rohe	1,490	491,700	1,498	332	196,265	421	Meubles, etc., sculptés, ciselés, etc.: autres que bruts
	Papier und graphische Erzeugnisse.							**Papier et produits des arts graphiques**
289	Holzscbliff, Holzmehl; Lumpenhalbstoff	20,559	328,944	23,192	11,488	796,696	12,049	Pâte de bois, sciure de bois; pâte de chiffons
290	Cellulose etc., ungebleicbt	36,557	804,254	39,243	24,523	511,891	28,328	Cellulose, etc., non blanchie
291	Cellulose etc., gebleicht	32,267	838,942	32,430	14,650	374,630	15,588	Cellulose, etc., blanchie
292	Pappen, graue, Holz-, Strobpappen, etc.	25,337	544,686	23,282	2,400	59,512	2,551	Carton gris, carton de pâte de bois, etc.
300	Zeitungsdruckpapier	2,809	140,450	606	97	4,324	40	Papier pour l'impression de journaux
301	Anderes einfarbiges Druckpapier etc.	25,356	2,045,380	21,747	871	114,083	710	Autre papier à imprimer, etc., unicolore
	Typographische oder lithographische Drucke, lose oder broschiert:							Imprimés et litbographies, en feuilles ou brochés:
312	— einfarbig	3,417	864,089	3,144	2,416	683,212	2,267	— d'une seule couleur
314	— mehrfarbig	5,314	2,003,587	5,882	1,945	909,781	1,898	— de plus d'une couleur
316	Lichtdruckbilder, etc., lose oder broschiert	1,367	940,749	1,145	400	329,243	476	Phototypies, etc., en feuilles ou brochées
320	Papiertapeten	8,206	993,600	8,639	37	7,868	50	Papiers de tenture
331	Bücher, gedruckte	34,032	14,876,250	31,111	9,450	3,867,255	8,584	Livres imprimés
	Spinnstoffe.							**Matières textiles.**
341	**Baumwolle**, rob	237,613	48,008,262	232,664	—	—	—	**Coton** brut
344	Baumwollabfälle	30,727	2,312,790	26,335	40,352	3,115,757	25,895	Déchets de coton
	Garne, rob, einfach:							Fils écrus, simples:
347	— bis und mit Nr. 19	886	171,600	2,286	2,184	719,275	1,410	— jusqu'au nº 19
348	— von Nr. 20 bis 119	15,870	8,881,830	11,184	13,615	5,618,683	13,469	— du nº 20 au nº 119
349	— von Nr. 120 und darüber	4,479	3,582,500	2,380	20	19,525	35	— du nº 120 et au-dessus
356	Garne, gebleicbt, glaciert, mercerisiert	304	129,340	244	2,379	1,237,649	2,401	Fils, blanchis, glacés, mercerisés
357	Garne, gefärbt, bedruckt	970	434,290	851	6,296	1,997,037	5,176	Fils, teints, imprimés
359	Garne, für den Detailverkauf	3,879	2,591,890	3,306	1,979	1,108,201	1,628	Fils, pour la vente en détail
	Gewebe, glatt oder geköpert:							Tissus, unis ou croisés:
360	— roh, von 12 kg und mehr per 100 m²	2,120	735,350	2,184	1,333	375,277	1,804	— écrus, de 12 kg ou plus par 100 m²
361	— — von 6—12 kg per 100 m²	39,584	24,716,910	28,714	7,265	2,952,000	8,229	— — de 6 à 12 kg par 100 m²
363	— — von weniger als 6 kg per 100 m²: mit 20 und mehr Fäden auf 5 mm²	3,000	2,250,000	1,229	2,729	2,439,841	2,160	— — de moins de 6 kg par 100 m²: de 20 fils ou plus par 5 mm²
364	— gebleicht, mercerisiert, imprägniert	2,173	1,205,450	1,837	4,927	6,580,625	5,633	— blanchis, mercerisés, imprégnés
365	— gefärbt	2,786	1,743,550	2,386	6,885	5,459,151	7,421	— teints
366	— bedruckt	3,486	2,630,560	3,075	8,309	5,476,152	7,421	— imprimés
367	Buntgewebe: glatt oder geköpert	3,610	1,613,360	4,038	7,110	3,478,452	6,751	Tissus de fils teints: unis ou croisés
369	Piqués, Basins etc.: rob	253	151,800	140	259	171,287	383	Piqués, basins, etc.: écrus
370	Piqués, Basins etc.: andere	5,274	3,362,440	4,515	277	300,907	415	Piqués, basins, etc.: autres
371	Sammetartige Gewebe	1,634	1,339,880	1,274	32	52,021	24	Tissus veloutés
375	Bobbinetgewebe	1,614	1,444,610	1,511	11	13,735	7	Tissus-dentelles
376	Plattstichgewebe	2	3,000	4	2,902	6,176,074	2,312	Plumetis
381	Bänder	1,065	1,491,000	962	225	246,035	191	Rubanerie
384	Kettenstichstickereien: Vorhänge	129	241,132	129	3,259	6,666,789	2,740	Broderies au crochet: rideaux
385	Kettenstichstickereien: andere	27	106,542	29	1,405	1,773,975	1,532	Broderies au crochet: autres
386	Plattstichstickereien: Besatzartikel	70	187,309	93	72,994	143,006,894	60,815	Broderies sur plumetis: garnitures
387	Plattstichstickereien: Tüllstickereien	101	481,158	66	730	8,275,742	521	Broderies sur plumetis: sur tulle
388	Plattstichstickereien: andere	71	312,084	77	6,111	19,829,715	6,065	Broderies sur plumetis: autres
390	Spitzen: Valenciennes, gewebt	202	653,484	194	39	284,990	45	Dentelles: Valenciennes, tissées
391	Spitzen: andere	91	451,915	118	8	53,836	4	Dentelles: autres
395	Linolenmteppiche	29,461	3,829,930	26,783	451	48,033	313	Tapis en liège
396a	**Flachs**, Hanf, Ramie, Manilahanf	15,029	1,803,480	19,371	455	104,027	400	**Lin**, cbanvre, ramie, cbanvre de Manille
	Garne, einfach, roh:							Fils écrus, simples:
398a	— Leinengarne über Nr. 5 bis und mit Nr. 24; Hanf- u. Ramiegarne üb. Nr. 5	3,212	770,880	3,006	243	59,842	214	— fils de lin de nos supérieurs au nº 5 jusques et y compris le nº 24; fils de chanvre et de ramie de nos supérieurs au nº 5
398b	— Leinengarne von Nr. 25 und darüber	2,794	838,200	2,337	—	—	6	— fils de lin du nº 25 et au-dessus
399a	Garne, einfach, rob: aus Jute	7,598	569,850	7,009	34	2,358	7	Fils écrus, simples: de jute
400	Garne, gekocht, gelaugt, cremiert, gebleicbt: von Nr. 41 und darüber; Leinengarne von Nr. 25—40	2,067	826,800	2,187	—	—	—	Fils débouillis, lessivés, crémés, blanchis: du nº 41 et au-dessus; fils de lin du nº 25—40
405	Jutegewebe, rob, unter 9 Fäden	27,641	2,211,280	26,685	33	3,209	24	Tissus écrus de jute, de moins de 9 fils
411a	Gewebe, gekocht, cremiert, gebleicht	2,761	2,622,950	2,300	390	474,044	296	Tissus débouillis, crémés, blanchis
412	Gewebe, gefärbt, bedruckt	789	591,750	697	52	32,409	40	Tissus teints, imprimés
413	Buntgewebe	946	567,600	913	9	8,596	5	Tissus de fils teints
423	Stricke, Taue	800	120,000	850	184	30,065	131	Cordes, câbles
425	Andere Seilerarbeiten, Netze ausgenommen	1,502	420,560	1,241	1,172	229,881	745	Autres ouvrages de cordier, sauf les filets
434	**Seidenabfälle**; defekte Cocons	17,731	7,480,390	15,062	9,081	3,065,890	7,394	Déchets de **soie**; cocons défectueux
435	Peignée	13,306	21,847,100	11,031	3,117	4,887,252	2,858	Peignée
436	Grège	5,950	23,469,400	6,082	1,433	5,190,498	1,455	Grège
437	Florettseide, ungezwirnt	330	584,400	218	1,918	3,856,461	1,700	Bourre de soie, non moulinée
438a	Organsin	13,963	74,003,900	12,794	3,797	20,681,781	3,185	Organsin
438b	Trame	7,603	33,453,200	6,848	3,440	16,123,994	2,896	Trame
439	Florettseide, gezwirnt	422	816,900	424	11,524	25,977,581	8,621	Bourre de soie, moulinée
440	Seide, gefärbt	475	1,769,472	238	5,028	25,070,732	4,589	Soie teinte
	Näh-, Stick- und Posamentierseide:							Soie à coudre, à broder, pour passementerie:
443	— roh	288	733,384	220	545	1,637,498	454	— écrue
444	— gefärbt	34	131,635	13	86	372,098	111	— teinte
445	— für den Detailverkauf	81	154,711	83	363	1,895,745	315	— pour la vente en détail
446	Kunstseide	499	795,002	881	2,508	4,793,481	2,484	Soie artificielle
447a	Seidenbeteltuch	1	5,377	1	295	4,963,665	258	Gaze à blutoir
	Andere Waren aus Seide etc.:							Autres articles en soie, etc.:
447b	— am Stück	1,991	9,135,838	1,723	19,178	98,580,998	18,467	— à la pièce
448	— zerschnitten etc.	91	555,302	79	483	2,762,864	536	— découpés, etc.
449	Bänder	695	2,666,590	648	6,908	42,228,927	5,546	Rubanerie
450	Posamentierwaren	406	1,509,175	386	12	77,712	8	Passementerie
451	Stickereien	55	505,522	50	377	5,086,646	318	Broderies

Gebrauchstarif / Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr - Importation Menge Quantité	Einfuhr - Importation Wert Valeur	Gleiche Periode des Vorjahres Même période de l'année passée	Ausfuhr - Exportation Menge Quantité	Ausfuhr - Exportation Wert Valeur	Gleiche Periode des Vorjahres Même période de l'année passée	Nature de la marchandise
		q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	
	Wollgarne: Kammgarn:							Fils de laine peignée:
462	— roh, einfach	5,424	4,089,515	4,481	4,710	4,894,268	4,277	— écrus, simples
468	— roh, mehrfach	3,489	2,520,260	3,089	5,474	5,883,226	5,164	— écrus, à plusieurs bouts
468	— gebleicht, gefärbt etc.: mehrfach	2,214	1,725,990	1,737	41	37,344	28	— blanchis, teints, etc., à plusieurs bouts
470	Garne für den Detailverkauf	3,605	3,089,820	2,838	1,422	1,199,374	1,185	Fils pour la vente en détail
472	Kammgarngewebe, roh	135	130,880	152	1,461	1,446,949	2,457	Tissus écrus, de laine peignée
	Gewebe gebleicht, gefärbt, bedruckt:							Tissus blanchis, teints, imprimés:
474	— über 300 gr per m²	11,204	8,884,280	10,138	259	336,067	343	— de plus de 300 gr par m²
475a	— Zanella und Serge	997	1,067,000	858	1	1,339	1	— Zanella et serge
475b	— von 300 gr und weniger per m²	14,456	23,554,060	12,662	3,023	3,974,974	3,114	— de 300 gr ou moins par m²
482b	Bodenteppiche, feine	3,785	2,487,630	3,312	120	85,548	118	Tapis de pieds, fins
484	Bänder	239	478,000	256	2	1,270	5	Rubanerie
485	Posamentierwaren	358	353,484	371	6	9,617	2	Passementerie
486	Stickereien	70	97,318	67	646	2,150,106	210	Broderies
508a	Strohgeflechte (Tressen), roh	7,997	2,990,500	6,096	596	249,360	453	Tresses de paille, écrues
508b	— andere	520	226,000	535	4,775	2,607,816	4,535	Tresses, autres
511	Waren aus Stroh etc, gefärbt, bedruckt, mit Verzierungen etc.	54	43,781	37	3,437	10,984,895	1,954	Articles en paille, etc., teints, imprimés, avec ornements, etc.
	Kautschuk und Guttapercha.							**Caoutchouc et gutta-percha.**
517	Bänder, Streifen, Platten, Kugeln etc.: ohne Gewebe- oder Metalleinlage	1,406	1,231,550	1,342	55	75,495	45	Bandes, feuilles, plaques, boules, etc.: sans intercalation métallique ou de tissus
522	Schläuche, Röhren: m. Gewebe o. Metalleinl.	3,831	3,319,530	3,382	94	101,367	76	Tuyaux, tubes: av. intercal. métal. ou d. tissus
527	Gewebe in Verbind. m. andern Textilstoffen	338	475,600	302	959	1,810,751	905	Tissus combinés av. d'autres matières textiles
	Konfektion.							**Confection.**
	Leibwäsche aus Baumwolle, Leinen etc.:							Lingerie en coton, lin, etc.:
530	— Hemden	949	893,650	810	35	65,983	20	— chemises
531	— Hemdenkragen, Manschetten etc.	822	865,250	731	2	5,664	2	— cols, manchettes, etc.
532	— andere	1,136	1,212,150	1,067	576	1,171,802	585	— autre
535	Korsetten aus Baumwolle	1,207	1,461,600	1,056	3	10,160	3	Corsets, de coton
	Wirk- und Strickwaren:							Bonneterie, tricots:
538	— Strümpfe aus Baumwolle etc.	739	743,250	677	10	12,489	9	— bas de coton, etc.
539	— and. a. B'wolle etc., ohne Handschuhe	1,715	1,470,250	1,423	1,696	2,553,869	1,637	— autres, en coton, etc., sauf les gants
542	— a. Seide, ohne Strümpfe u. Handschuhe	24	114,362	15	943	3,507,235	753	— en soie, sauf les gants et les bas
545	— a. Wolle, ohne Strümpfe u. Handschuhe	1,919	2,380,060	1,684	3,086	6,119,657	2,527	— en laine, sauf les gants et les bas
	Herrenkleider:							Vêtements pour hommes:
546	— aus Baumwolle, Leinen etc.	1,015	1,167,250	1,030	37	44,182	30	— en coton, lin, etc.
548	— aus Wolle	4,246	7,897,350	3,879	54	138,120	41	— en laine
	Damenkleider:							Vêtements pour dames:
549	— aus Baumwolle, Leinen etc.	2,091	5,192,300	1,646	53	124,148	38	— en coton, lin, etc.
550	— aus Seide	143	1,041,516	120	9	133,240	5	— en soie
551	— aus Wolle	4,760	10,584,000	4,240	42	169,583	45	— en laine
552	— bestickt; Spitzenkleider	65	648,619	68	13	167,301	12	— brodés; vêtements de dentelles
553	Krawatten aller Art	201	986,757	190	35	120,326	10	Cravates de tout genre
	Mineralische Stoffe.							**Matières minérales.**
585	Kies und Sand	3,759,126	1,513,116	3,078,180	281,336	113,485	237,976	Gravier; sable
588	Bruchsteine, roh	1,956,353	885,980	2,051,630	239,609	136,655	172,232	Pierres de carrière, brutes
614	Kalk, hydraulischer	21,344	42,922	22,011	134,182	263,337	113,107	Chaux hydraulique
616	Romanecement	141,591	424,773	168,136	2,459	11,948	2,287	Ciment romain
619	Portlandcement	31,617	144,524	32,379	162,455	720,299	54,959	Ciment Portland
639	Asphalt und Erdharze, roh	19,634	163,577	18,933	288,745	1,140,463	380,672	Asphalte et bitumes, bruts
643a	Steinkohlen	18,778,650	59,109,157	20,598 113	—	—	—	Houille
645	Coaks	3,099,512	11,763,989	2,674,000	62,205	161,070	42,679	Coke
646	Brikette	7,520,324	21,845,512	5,893,195	2,530	8,868	3,406	Briquettes
	Ton, Steinzeug; Töpferwaren.							**Argile et grès; poteries.**
651	Backsteine, roh oder engobiert: ungelocht oder quergelocht	53,102	103,306	54,582	86,676	138,574	73,520	Briques, brutes ou engobées: pleines ou percées transversalement
660	Backsteine, Röhren etc.: feuerf. u. säurefest	117,134	731,962	106,044	2,247	22,351	2,314	Briques, tuyaux, etc.: réfract. a. feu et a. acides
676	Steinzeugwaren, feine	7,385	601,890	7,258	38	14,428	29	Poterie fine en grès
678	Töpferwaren mit weissem oder gelblichem Bruch; Parian, Bisknit	9,348	367,921	9,514	107	23,399	140	Poteries à cassure blanche ou jaunâtre; parian, biscuit
679	Isolatoren aus Porzellan	11,100	1,054,500	15,912	253	36,090	187	Isolateurs en porcelaine
680 b	Porzellan	13,319	2,004,869	15,378	96	89,742	90	Porcelaine
	Glas.							**Verre.**
686	Fensterglas, naturfarbig	59,492	1,361,455	55,236	—	—	—	Verre à vitres, de couleur naturelle
692	Hohlglas aus halbweissem Glas	7,815	226,635	7,973	116	3,816	74	Verrerie de verre mi-blanc
693	Hohlglas aus farblosem Glas	21,382	1,070,806	23,942	418	48,755	475	Verrerie de verre incolore
694c	Hohlglas, geschliffen, graviert etc.	8,444	1,199,225	9,291	112	62,568	114	Verrerie polie, gravée, etc.
	Metalle.							**Métaux.**
710	Roheisen, Rohstahl	1,140,082	10,035,872	984,548	23,879	815,515	21,058	Fer et acier bruts
711	Brucheisen und Alteisen	113,610	766,867	124,364	314,549	2,054,071	221,723	Débris de fer et ferraille
714	Rundeisen, unter 75 mm Dicke	114,113	1,891,690	100,370	533	10,836	531	Fer rond, de moins de 75mm
715	Walzdraht in Ringen	91,547	1,419,170	74,766	13	355	72	Fer à filer en torches
718b	Flacheisen, Quadrateisen, unter 36 cm²	129,126	2,466,777	140,555	1,109	27,535	848	Fer plat, fer carré, moins de 36 cm²
	Façoneisen roh:							Fers spéciaux bruts:
719	— Querschnitt 12 cm und mehr	469,430	7,043,930	328,351	1,121	21,347	539	— section de 12 cm ou plus
720	— — 6—12 cm	105,197	1,420,526	92,163	716	17,409	666	— — de 6 à 12 cm
721	— — unter 6 cm	35,130	595,043	35,920	1,954	52,137	1,866	— — de moins de 6 cm
	Eisen gezogen oder kalt gewalzt:							Fer étiré ou laminé à froid:
723b	— roh, unter 12 kg per Meter	15,181	495,554	15,807	1,682	71,361	1,166	— brut, moins de 12 kg par mètre
724	— verbleit, verzinnt etc.	25,771	937,382	24,587	113	64,373	84	— plombé, étamé, etc.
	Eisenblech, roh, verzinkt etc.:							Tôle de fer brute, zinguée, etc.:
725	— 10 mm Dicke und mehr	67,689	1,019,505	65,537	42	1,087	55	— épaisseur 10 mm et plus
726	— von 3 bis 10 mm	61,452	945,489	65,694	199	5,164	207	— — 3 à 10 mm
728	Dekaplerte Bleche etc., unter 3 mm	62,924	2,149,012	60,686	695	116,011	526	Tôle décapée, etc., moins de 3 mm
	Anderes Eisenblech unter 3 mm:							Autre tôle de fer, moins de 3 mm:
730b	— roh	62,688	1,129,634	61,141	194	7,394	91	— brute
731	— verzinnt, verbleit, verzinkt	182,894	9,144,700	161,895	116	5,670	177	— étamée, plombée, zinguée
738	Schienen, 15 kg und mehr per Meter	314,065	4,632,459	365,092	1,051	16,430	2,553	Rails, 15 kg ou plus par mètre
750	Feilen, Raspeln, unter 16 cm	145	130,500	132	730	771,736	802	Limes, râpes, moins de 16 cm
751	Sensen, Sicheln, Gabeln	2,708	649,920	2,404	171	36,823	255	Faux, faucilles, fourches
752	Landwirtschaftliche u. Gartenwerkzeuge	2,297	356,035	2,379	130	44,934	73	Outils pour l'agriculture et l'horticulture
	Schlosser- und Spenglerwaren:							Serrurerie, ferblanterie:
787	— roh, gefeilt etc.	7,070	989,800	7,246	1,511	200,069	1,776	— brutes, limées, etc.
788b	— verzinnt, verkupfert etc.	8,265	1,735,650	8,160	3,895	670,188	4,161	— etamées, cuivrées, etc.
789b	— bemalt, lackiert etc.	3,679	919,750	3,450	188	46,292	140	— peintes, vernies, etc.
790	— emailliert	2,546	534,660	2,358	2,899	581,128	2,972	— émaillées
	Waren aus Grauguss							Ouvrages en fonte grise:
793	— roh, 100 kg und mehr per Stück	20,084	331,386	31,746	5,617	295,560	4,624	— bruts, 100 kg ou plus par pièce
794	— roh, 40—100 kg per Stück	17,379	321,553	19,729	801	29,653	2,147	— bruts, 40 à 100 kg par pièce
795	— roh, 5—40 kg per Stück	34,852	767,230	33,805	1,532	63,535	1,695	— bruts, 5 à 40 kg par pièce
796	— roh, weniger als 5 kg per Stück	11,467	366,944	13,344	682	44,764	533	— moins de 5 kg par pièce
797	— emailliert	10,419	626,970	8,732	58	6,490	67	— émaillés
798	— andere, 100 kg und mehr per Stück	3,311	86,126	4,262	1,359	93,460	1,968	— autres, 100 kg ou plus, par pièce
799	— andere, 40—100 kg per Stück	2,778	88,896	2,742	293	24,867	812	— autres, 40 à 100 kg par pièce
800	— andere, 5—40 kg per Stück	5,143	205,950	5,568	604	53,088	1,084	— autres, 5 à 40 kg par pièce
801	— andere, weniger als 5 kg per Stück	5,260	275,522	5,229	220	31,669	222	— moins de 5 kg par pièce
809	Schmiedewaren, andere als rohe, von weniger als 25 kg per Stück	9,781	929,895	9,525	1,744	1,026,915	1,757	Ouvrages en fer forgé, etc., autres que bruts, de moins de 25 kg par pièce
815	Kupfer in Barren, Blöcken etc.	10,137	1,591,509	11,637	621	110,010	878	Cuivre en barres, saumons, etc.
816	Kupferbruch, Altmetall	8,194	1,245,488	7,952	7,690	928,897	8,281	Débris de cuivre, vieux métal
817	Kupfer in Stangen, Blech	26,455	4,814,810	25,816	3,855	712,255	3,810	Cuivre en barres, tôle
818	Kupferdraht	40,055	7,089,735	54,470	974	192,131	645	Fil de cuivre

Gebrauchstarif / Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr - Importation Menge Quantité	Einfuhr - Importation Wert Valeur	Gleiche Periode des Vorjahres Même période de l'année passée	Ausfuhr - Exportation Menge Quantité	Ausfuhr - Exportation Wert Valeur	Gleiche Periode des Vorjahres Même période de l'année passée	Nature de la marchandise
		q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	
819	Kupferröhren	6,497	1,299,400	6,622	476	114,822	80	Tuyaux de cuivre
	Kupferwaren:							Ouvrages en cuivre:
833	— roh, nicht abgedreht	1,111	355,520	1,130	199	106,975	157	— bruts, non tournés
834	— abgedreht	1,254	601,920	1,434	169	118,857	134	— tournés
835	— poliert, mattiert	2,133	1,211,942	1,993	406	333,576	338	— polis, matés
836	— vernickelt, bemalt etc.	3,635	2,426,881	3,360	807	793,903	752	— nickelés, peints, etc.
841	Weichblei in Barren, Blöcken etc.	53,919	1,779,327	59,909	695	28,498	701	Plomb doux en barres, saumons, etc.
848	Zink in Barren, Blöcken etc.	14,698	918,625	15,891	13,318	493,330	13,660	Zinc en barres, saumons, etc.
849	Zink, gewalzt, Stangen, Blech etc.	16,000	1,080,000	17,250	97	11,578	109	Zinc laminé, barres, tôle, etc.
853	Zinn in Barren, Blöcken, Platten	12,088	4,122,008	12,428	146	49,187	181	Etain en barres, saumons, plaques
856	Stanniol	1,664	690,560	1,757	643	371,719	540	Tain
860	Nickel, gewalzt, Blech, Röhren etc.	3,483	1,044,900	3,164	46	17,216	46	Nickel laminé, tôle, tuyaux, etc.
		kg netto		kg netto	kg netto		kg netto	
869a	Gold, unbearbeitet	11,213	38,639,998	14,744	1,758	6,044,476	2,935	Or, non ouvré
869b	Silber, unbearbeitet	82,423	7,294,435	81,407	21,679	1,934,448	23,933	Argent, non ouvré
869d	Gold, gemünzt	5,919	18,353,905	6,428	10,814	33,522,242	4,174	Or monnayé
869e	Silber, gemünzt	108,068	21,613,784	134,484	31,857	6,371,308	42,125	Argent monnayé
874a	Gold- und Silberschmiedwaren	12,571	2,956,059	10,771	1,254	340,148	1,149	Orfèvrerie et argenterie
874b	Bijouterie, echt	5,957	6,766,073	6,189	3,242	10,616,485	3,265	Bijouterie vraie
	Maschinen und Fahrzeuge.							**Machines et véhicules.**
	Maschinenteile, roh vorgearbeitet:	q netto		q netto	q netto		q netto	Pièces de machines, grossièrement ébauchées:
879	— grobe	36,808	1,996,184	40,438	1,187	75,812	1,810	— grossières
880	— unter 50 kg. per Stück	2,332	212,696	2,142	22	3,844	56	— de moins de 50 kg par pièce
881	Dampfkessel etc.: aus Eisen	24,958	1,761,116	21,823	19,404	1,536,406	22,258	Chaudières, etc.: en fer
884	Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	12,316	1,693,999	15,838	16,696	2,929,003	20,677	Machines pour la filature et le retordage
885	Webstühle	2,099	197,221	2,087	48,353	3,896,775	64,022	Métiers à tisser
886	Andere Webereimaschinen	1,731	270,907	1,497	10,111	1,596,696	10,560	Autres machines pour le tissage
887	Strick-, Wirk- und Verlitschmaschinen	932	288,928	659	2,183	1,259,494	2,089	Machines à tricoter, etc.
888	Stickmaschinen, Fädelmaschinen	17,692	2,293,844	5,739	11,060	1,572,012	11,189	Machines à broder et à enfiler
889	Nähmaschinen und fertige Teile	13,438	2,860,833	11,531	266	141,148	1,079	Machines à coudre et pièces filées
890	Maschinen für den Buchdruck etc.	7,779	1,982,306	7,317	3,148	665,430	2,632	Machines pour l'imprimerie, etc.
892	Hauswirtschaftliche Maschinen	3,487	560,049	3,697	297	75,365	407	Machines pour l'économie domestique
893b	Landwirtschaftliche Maschinen	21,256	1,779,201	21,644	4,108	396,051	2,915	Machines pour l'agriculture
	Maschinen der Tarifpositionen 894—898:							Les machines des nos 894 à 898 du tarif d'usage:
M Dy	Dynamo-elektrische Maschinen	5,158	1,251,823	7,158	62,872	15,067,582	75,421	Machines dynamo-électriques
M 1	Papiermaschinen; Färberei-, Zeugdruck-, Bleicherei- und Appreturmaschinen	4,485	557,913	4,315	2,400	644,148	3,164	Machines pour la fabrication du papier; machines pour la teinturerie, l'impression sur étoffes, le blanchiment et l'apprêtage
M 2	Müllereimaschinen	1,097	151,190	738	52,318	5,480,960	58,192	Machines pour la minoterie
M 3	Wasserkraft- u. Winddruckmasch.; Pumpen	3,710	628,445	6,877	37,413	6,672,270	43,776	Moteurs hydrauliques et à vent; pompes
M 4	Dampfmaschinen, Dampfturbinen etc.	4,849	577,027	3,708	25,049	4,646,603	43,138	Machines à vapeur; turbines à vapeur, etc.
M 5	Gas-, Petrol-, Benzin-, Heissluft- und Druckluftmaschinen etc.	2,357	463,621	1,906	37,405	7,018,915	40,574	Moteurs à gaz, à pétrole, à benzine, à air chaud, à air comprimé, etc.
M 6	Werkzeugmaschinen	32,339	4,628,915	31,420	5,392	1,289,767	5,284	Machines-outils
M 7	Maschinen für die Herstellung von Nahrungsmitteln; Kühlanlagen; Luftkompressoren	8,649	1,374,979	8,855	14,880	2,593,168	15,943	Machines pour la fabrication de substances alimentaires; installations frigorifiques; compresseurs d'air
M 8	Maschinen für die Fabrikation von Ziegeln, Cement etc.	15,400	1,412,241	16,066	4,759	490,462	4,071	Machines pour la fabrication des tuiles, du ciment, etc.
M 9	Maschinen u. mech. Geräte, nicht genannte	50,447	8,888,534	54,847	23,571	5,171,893	22,210	Machines et engins mécaniques non dénommés
899	Eiserne Konstruktionen etc.	35,440	1,638,059	18,338	8,484	483,395	4,552	Constructions en fer, etc.
	Fuhrwerke und Fahrräder mit Motor:							Voitures, bicyclettes et tricycles à moteur:
913b	— ohne Leder, ohne Polster	2,169	1,786,060	1,281	6,557	4,130,796	4,003	— sans cuir, non rembourrés
914b	— mit Leder oder Polster	2,270	2,087,790	1,554	2,277	1,783,875	1,134	— avec cuir, rembourrés
915	Bicycles und Tandems ohne Motor	2,975	2,489,650	3,314	66	74,597	51	Bicyclettes et tandems sans moteur
	Uhren.	Stück - pièces		Stück - pièces	Stück - pièces		Stück - pièces	**Horloges et montres.**
933a	Uhrengehänse, fertig, aus Nickel etc.	99,604	469,217	157,527	1,506,821	2,102,556	1,268,379	Boîtes de montres, finies, en nickel, etc.
933b	Uhrengehäuse, fertig, aus Silber	3,923	25,028	6,036	206,613	1,057,070	225,759	Boîtes de montres, finies, en argent
933c	Uhrengehäuse, fertig, aus Gold	1,623	81,720	949	58,523	2,671,795	59,337	Boîtes de montres, finies, en or
935a	Taschenuhren aus Nickel etc.	9,960	67,013	8,422	4,770,049	27,029,395	4,292,851	Montres nickel, etc.
935b	Silberne Taschenuhren	797	11,570	517	2,438,810	29,601,604	2,585,310	Montres argent
935c	Goldene Taschenuhren	1,204	124,890	1,640	813,448	46,305,751	811,452	Montres or
935d	Chronographen, Repetieruhren etc.	107	3,590	67	23,949	2,358,812	21,222	Chronographes, montres à répétition, etc.
		q netto		q netto	q netto		q netto	
984	Fertige Bestandteile	106	851,327	79	1,001	5,837,195	829	Pièces détachées finies
	Instrumente und Apparate.							**Instruments et appareils.**
987	Astron., geod. u. mathem. Instrumente	33	93,432	51	164	610,398	167	Instr. astronom., géodés., mathém.
948	Gasmesser, Kassakontrollapparate, Rechen- und Schreibmaschinen	2,701	2,382,704	2,387	515	996,887	529	Compteurs à gaz, caisses-contrôles, machines à calculer et à écrire
953	Elektrische Kontroll-Apparate etc.	675	864,310	637	343	423,220	202	Compteurs électriques
955	Phonographen, Kinematographen etc.	825	594,547	951	4,022	1,796,813	3,384	Phonographes, cinématographes, etc.
956	Nicht genannte Instrumente und Apparate für angewandte Elektrizität	2,848	1,297,782	2,978	8,662	3,730,065	9,283	Instruments et appareils pour les applications de l'électricité, non dénommés
957	Pianos, Tafel- und Flügelklaviere	3,972	1,454,417	3,778	256	86,320	189	Pianinos, pianos droits ou à queue
965	Musikwerke, fertige	399	172,337	502	1,089	878,351	1,122	Boîtes à musique, finies
	Chemikalien und Farbwaren.							**Espèces chimiques et couleurs.**
989	Kolophonium	20,273	608,190	20,986	81	2,695	214	Colophane
995	Terpentinöl	13,457	1,090,017	16,456	18	874	18	Essence de térébenthine
998	Weinstein, ungereinigt	53	4,346	23	969	90,111	1,249	Tartre brut
1000	Aetzkali, Aetznatron, fest	62,851	1,822,679	48,334	43	2,212	877	Potasse et soude caustiques, à l'état solide
1010	Calciumcarbid	1,214	18,210	2,386	201,472	3,965,786	177,599	Carbure de calcium
1012	Chlorkalk	8,435	92,785	8,487	4,105	58,656	2,011	Chlorure de chaux
1036	Schwefel-äure, schweflige Säure	105,299	568,615	105,572	3,032	34,260	2,442	Acide sulfurique, acide sulfureux
1044	Kupfervitriol und Fungivore	22,944	1,147,200	26,806	503	29,445	552	Vitriol de cuivre et fungivores
1051	Essigsäure mit brenzlichem Geruch; Milchsäure; Holzgeist, ungereinigt; Aceton, etc.	12,601	539,980	9,280	517	51,006	130	Acide acétique à odeur empyreumatique; acide lactique; esprit de bois, brut; acétone, etc.
1055	Gerbstoffextrakte	15,842	529,873	15,915	7,083	556,064	5,994	Extraits tannants
1065a	Steinkohlenteerderivate etc.	17,805	696,393	14,821	271	36,572	213	Dérivés du goudron de houille, etc.
1065b	Benzin	101,833	2,240,326	90,980	—	—	—	Benzine
1066a	Anilin	6,717	732,153	4,366	61	5,609	40	Aniline
1066b	Anilinverbindungen	11,468	2,215,155	9,321	1,079	363,657	839	Combinaisons d'aniline
1070	Sprit und Weingeist, denaturiert	76,185	2,645,005	82,919	10	478	3	Trois-six, esprit-de-vin, dénaturés
1075	Leim	5,190	467,100	5,249	3,611	273,162	3,169	Colle-forte pour menuisiers, etc.
1095	Blauholzextrakt, etc.	3,646	395,620	3,163	4,724	488,286	3,769	Extrait de bois de Campêche, etc.
1098	Anilinfarben; Teerfarben	4,843	1,598,190	4,228	66,899	24,185,849	55,738	Couleurs d'aniline, etc.
1113	Firnisse, Lacke und Siccative	6,468	1,115,910	6,656	213	51,410	212	Vernis, laques et siccatifs.
	Technische Fette, Oele etc.							**Graisses, huiles, etc.**
1115	Leinöl, unverarbeitet	34,896	2,372,928	40,075	163	9,783	216	Huile de lin, brute
1116	Olivenöl, denaturiert etc.	10,072	755,400	9,399	348	29,023	268	Huile d'olives, dénaturée etc.
1118	Flüssige Fette und Oele, nicht genannte, unverarbeitet	32,887	2,302,090	27,725	121	7,417	362	Graisses liquides et huiles, non dénommées, non travaillées
1120	Kokosöl, Palmöl etc., unverarbeitet	33,871	2,370,970	42,700	235	13,956	106	Huile de coco, huile de palme, etc., brutes
1121	Talg, Knochenfett etc., unverarbeitet	14,209	1,023,048	10,494	1,701	71,698	3,495	Suif, graisses d'os, etc., brutes
1126	Petroleum	665,358	7,318,938	718,021	—	—	—	Pétrole
1128	Solvent- Naphta etc.	1,193	9,629	1,555	543	13,869	718	Solvent-naphta, etc.
1129	Paraffine und Ceresine, rein	9,649	694,728	6,903	14	1,494	22	Paraffine et cérésine, pures
1131b	Maschinenschmieröle	113,094	2,393,462	*	1,491	119,870	*	Huiles pour le graissage des machines
1141	Seifen, gewöhnliche; Schmierseife	16,082	968,010	14,735	1,946	139,613	1,295	Savons ordinaires; savon mou
	Nicht anderweit genannte Waren.							**Articles non dénommés ailleurs.**
1145	Quincaillerie- und Merceriewaren	12,104	7,459,341	11,158	680	1,191,260	626	Quincaillerie et mercerie
1146	Falsche Bijouterie	786	2,443,910	725	13	94,797	11	Bijouterie fausse
1159b	Bureaubedürfnisse etc.	3,484	1,622,514	3,280	131	161,980	135	Fournitures de bureau, etc.
1160	Spielzeug aller Art	11,197	2,757,404	10,358	126	172,416	110	Jouets de tout genre

Société anonyme des chemins de fer du Salève

MM. les Actionnaires sont convoqués en

Assemblée générale ordinaire

pour le **mercredi, 18 mai,** à 3½ heures après-midi (H. C.), à l'**Hôtel Bellevue Monnetier-Mairie.**

La présentation de la carte d'actionnaire donnera droit à une course aux Treize-Arbres.

Ordre du jour:

1° Raport du Conseil d'Administration;
2° Rapport des Commissaires-Vérificateurs;
3° Approbation des Comptes;
4° Nomination de deux Administrateurs;
5° Nomination de deux Commissaires-Vérificateurs.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont déposés, à la disposition des actionnaires, à partir du 1er **Mai 1910** dans les **bureaux de la Direction** à **Monnetier-Mairie** et à la **Banque Fédérale S.-A.,** à **Genève,** où les cartes d'admission à l'Assemblée générale peuvent être retirées jusqu'au **10 mai.** (2326 X) 1122

Monnetier-Mairie, le 28 mai 1910.

Le conseil d'administration.

L'Immobilière S. A, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le **jeudi 12 mai 1910,** à 11 heures du matin

au bureau de Monsieur **J.-Jacques Mercier**

rue du Grand Chêne 11, LAUSANNE

ORDRE DU JOUR:

1° Rapport du conseil et du censeur.
2° Approbation de la gestion et décharge au conseil et au censeur.
3° Répartition du bénéfice. (11972L) (1135!)
4° Nominations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées, contre dépôt des titres, au bureau de Monsieur **J.-Jacques Mercier,** où le rapport de Monsieur le censeur, le bilan et le compte de profits et pertes seront à la disposition de MM. les actionnaires, **dès le 30 avril 1910.**

Le conseil d'administration.

Metallwarenfabrik Zug A. G.

ZUG

Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 23. April 1910 laut dem ihm zustehenden Rechte beschlossen:

400 Stück neue Aktien von nominell Fr. 500.—

auszugeben.

Gemäss diesem Beschlusse bieten wir hiermit unseren Aktionären diese 400 neuen Aktien unter folgenden Bedingungen zum Bezuge an:

1. Auf je neun alte Aktien kann eine neue Aktie zum Kurse von Fr. 600 bezogen werden. Das Agio von Fr. 100 wird abzüglich der Emissionsspesen zu Abschreibungen verwendet.
2. Zur Ausübung des Bezugsrechtes haben die Aktionäre ihre Aktien-Titel auf dem Bureau unserer Fabrik einzureichen, da bei diesem Anlasse sämtliche alten Titel gegen neue umgetauscht werden.
3. Das Bezugsrecht ist bei Vermeidung des Verlustes bis zum 15. Mai 1910 in unserer Fabrik auszuüben. Die Einzahlungen sind wie folgt zu leisten:
   am **15. Mai 1910 Fr. 100** Agio
   und **Ende Juni 1910 Fr. 500.**
4. Bei der ersten Einzahlung erhalten die Subskribenten Interimsscheine, welche bei der zweiten Einzahlung auf Ende Juni gegen neue Aktien umgetauscht werden. (Za 8833) (1214!)
5. Für verspätete Einzahlungen werden 6 % Verzugszinsen verrechnet.
6. Die neuen Aktien sind mit dem Geschäftsjahr 1910/11 voll dividendenberechtigt.

Zug, den 25. April 1910.

Metallwarenfabrik Zug A.-G., Zug.
Der Delegierte des Verwaltungsrates:
Dr. O. Weber.

Société Suisse d'Ameublements, Lausanne

Le dividende pour l'exercice **1909** sera payable à partir du **1er juillet a. c.** (32409 L) (1216!)

par Fr. 10.—

contre remise du coupon **N° 13,** chez Messieurs

Ch. Schmidhauser & Cie., à **Lausanne,**
A. Hoffmann & Cie., à **Zurich,**
Caisse d'Epargne et de Prêts, à **Berne.**

Société Anonyme des Ateliers de Mécanique de Précision

TERRITET

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi, 2 mai 1910, à 3½ heures de l'après-midi

au GRAND HOTEL, à Territet

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration. (1074!)
2° Rapport des réviseurs des comptes pour 1909.
3° Approbation du bilan et du compte de profits et pertes de l'exercice 1909.
4° Décharge au conseil d'administration.
5° Nomination des réviseurs des comptes pour 1910.
6° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la Banque de Montreux, jusqu'au **29 avril, à midi,** sur présentation des titres.

Les comptes, bilan et rapport des réviseurs sont à la disposition de MM. les actionnaires, à partir du **19 avril,** aux bureaux de la société.

Territet, le 16 avril 1910.

Le conseil d'administration.

Dätwyler & Cie., Zürich,

Bank- und Effektengeschäft

Kauf und Verkauf von Aktien und Obligationen. — Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen. (116!)

Zürcher Kunst- und Verlags-Buchbinderei

Günther, Baumann & Co.

Erlenbach-Zürich

Liefert als Spezialität: **Verlags-Einbände, Katalog-Einbände**

Dampf- und elektrischer Betrieb; moderne maschinelle Einrichtung für rasche und beste Bedienung

Katalog-Umschläge
Umschläge mit Selbsthefter, eigenes Patent
Musterkarten-Umschläge
Plakate mit Gold-, Silber- und Färbendruck

Schweizerische Seethalbahn

Auf Grund der Beschlüsse der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. November 1909 und nach Genehmigung der entsprechenden Statutenänderungen seitens des schweizerischen Bundesrates ist das Aktienkapital der Schweizer. Seethalbahn von Fr. 3,500,000 auf Fr. 2,000,000 reduziert und durch Ausgabe von Fr. 600,000 neuen Prioritätsaktien auf Fr. 2,600.000 erhöht worden. Sämtliche Aktien sind voll einbezahlt. Unter Hinweis auf Art. 667 und 670 des Schweizerischen Obligationenrechts geben wir hiemit den Gläubigern unserer Gesellschaft von dieser Kapitalveränderung Kenntnis mit der Aufforderung, ihre Ansprüche, falls sie mit derselben nicht einverstanden sein sollten, innert Jahresfrist anzumelden. (1220)

Hochdorf, den 26. April 1910.

Schweizerische Seethalbahn.

Vente en bloc de marchandises

L'Administration de la faillite de **B. Bloch,** Au Bon Marché, à **Rolle, recevra jusqu'au 10 mai prochain, des offres pour la vente en bloc des marchandises de la masse comprenant:** cotonnades, lainages, alpaga, satinette, contil, flanelle-coton, toiles diverses, draps, cretonne, coupons divers, chemiserie, lingerie, confections, rideaux, couvertures, etc. etc. (12128 L) 1215

Taxe d'export 20 % en moyenne en dessous du prix de facture. Total de la taxe Fr. 19,284. 55.

Inventaire détaillé et factures à disposition des amateurs à l'Office des Faillites de Rolle où l'on peut s'adresser pour visiter les marchandises.

Adresser offres écrites **Office des Faillites de Rolle.**

Incasso-, Hypothekar- & Rechtsbureaux Egg-Felber

Zürich I

(Genossenschaft mit beschr. Haftbarkeit)

Coupon Nr. 2 unserer Anteilscheine im ersten Rang, im Betrage von **Fr. 100,** wird von heute an in unserem Geschäftsdomizile, Löwenstrasse 59, in **Zürich I,** mit **Fr. 5** eingelöst. (1228!)

Zürich, den 29. April 1910.

Die Verwaltung.

Seriöser Mann, in landwirtschaftlichen Kreisen und Genossenschaften gut eingeführt, **sucht**

Vertreter- od. Reisestelle

für landwirtschaftliche Maschinen, Kraftfutter etc. 1218,

Offerten unter **R 2339 Lz.** an **Haasenstein & Vogler, Luzern.**

Seriöser, junger, **tüchtiger Kaufmann** mit gut eingeführtem und prosperierendem Geschäft 1222,

sucht

zwecks gänzlicher Übernahme desselben

Kommanditär

mit **Fr. 10—20,000** als **stiller Teilhaber.** Risiko gänzlich ausgeschlossen. — Gefl. Offerten unter Chiffre **Nc 2366 Z** an **Haasenstein & Vogler, Zürich.**

Gesucht

Der Inhaber des Patentes, aus Säge- und Hobelspänen die besten **Anfeuerungs- und Zimmerheiz-Briketts** zu fabrizieren, **sucht** einen 1217,

Teilhaber

zur Gründung der Fabrikation und Verwertung des Patentes. Sicheres Auskommen. Lizenzen werden stets abgegeben.

Gefl. Offerten s. direkt an die **mechan. Ziegelei, Villars sous-Yens bei Morges** (Kt. Waadt) zu richten. (23151 L)

Occasion!

Zu **verkaufen** zu äusserst billigen Preisen:

1 neue „Unitas" Rechenmaschine mit doppeltem Zählwerk.

1 neue „Au tria" Rechenmaschine mit doppeltem Zählwerk.

Einige gebrauchte Rechenmaschinen mit einfachem Zählwerk.

Ferner: 1221,

2 selbstschreibende „Burroughs" Addirmaschinen.

Anfragen u. Chiff. **E 2354 Z a. Haasenstein & Vogler, Zürich.**

Amerika- (120) nische Buchführ., d. Geschäftsbetr. angepasst, richtet ein **E. Muggli-Isler,** Bücherexp., Turnerstr. 29, **Zürich IV** (Nachfolger v. C. Schär).

Jeune homme de 19 ans, ayant fréquenté 3 classes de l'école réale, **cherche place** dans une 1219,

banque ou maison de commerce

de la Suisse française en qualité **d'apprenti** pour une période de deux ans. Offres sous **Q 2341 Lz à Haasenstein & Vogler, Lucerne.**

Schöne Makulatur
bei Haasenstein & Vogler

Schläpfer, Blankart & Cie.

Neuenhofstr. 12 **Zürich** Neuenhofstr. 12

Bankgeschäft

Kapitalanlagen (1058 Z) (480!)

Börsenaufträge

Eröffnung laufender Rechnungen

Genossenschaft schweiz. Metzgermeister

in **Altstetten** bei Zürich

Ausserordentliche Generalversammlung

Montag, den 2. Mai 1910, nachmittags 2 Uhr im Restaurant Corso, Zürich

Traktanden:

1. Verlesen des Protokolls der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage der Pläne einer neuen Häute- und Talgschmelz-Anlage beim Schlachthof Zürich und Beschlussfassung über den Ankauf des Landes, sowie Krediterteilung für den geplanten Neubau.
3. Mitteilung und Beschlussfassung betreffs Sammelstelle in Kirchberg bei Burgdorf.
4. Antrag des Verwaltungsrates über die Erhöhung des Genossenschaftskapitals und Ablösung der bestehenden Anteilscheine.
5. Verschiedenes. (2168 Z) (1118!)

Die Stimmkarten werden den Herren Genossenschaftern in Begleit eines Zirkulares zugestellt.

Zu zahlreicher Beteiligung ladet ein:

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **R. Guyer-Müller.**

„La Cuprosa"

MM. les **souscripteurs d'actions privilégiées** de la

Société anonyme suisse „La Cuprosa", à Bex

sont invités, conformément à l'article 635 du Code fédéral des obligations, à **opérer le solde du versement** de leurs souscriptions d'actions, **pour le 31 mai 1910,** au siège de la Société, à **Bex.**

Le présent avis s'adresse également aux personnes qui sont au bénéfice d'un transfert de souscription.

L'appel porte sur les quatre derniers cinquièmes des actions souscrites, soit quarante francs par action.

Les souscripteurs qui ont déjà opéré des versements supérieurs du premier cinquième, n'auront à verser que la différence, ceci sur présentation de la quittance qui leur a été délivrée. (23123 L) (1207!)

Il est rappelé d'autre part qu'en cas de non versement du solde dans le délai fatal, **fixé au 31 mai 1910,** le conseil d'administration de la Société anonyme suisse «La Cuprosa» se réserve, ou de faire des poursuites contre les souscripteurs, ou de les déchoir de leurs droits; dans ce dernier cas, les versements opérés à ce jour étant acquis à la Société.

Bex, le 27 avril 1910.

Le conseil d'administration.

Eine unbestrittene Tatsache ist,

dass Sie im Laufe des Jahres mit dem

Hinz Kundenregister

tausende von Franken einbringen können. Sie sparen sich viel Mühe und verleihen Ihrem Geschäft eine Festigkeit.

Prospekt Nr. 35 gibt Ihnen Auskunft.

Schmassmann & Co.

(197!) Bahnhofstrasse 110 — Zürich

Società per la Ferrovia Biasca-Acquarossa (Olivone)

A mente degli art. 6 e 7 e relativi dello Statuto Sociale si diffidano i sottoscrittori di azioni privilegiate a versare i residui quattro quinti sull'importo di dette azioni, presso la **Banca Credito Ticinese** o sue agenzie entro il **31 (trent' un) maggio prossimo.** Si ricorda che ciascun quinto su ogni singola azione importa **franchi 50 (cinquanta).**

Il presente avviso vale per tutti gli effetti degli art. 6 e 7 dello Statuto e 635 del Codice Obbligazioni.

Corzoneso, 18 aprile 1910.

(Za 8401) (1119!) **Il Consiglio d'Amministrazione.**

Schweiz Schlittelbahn A. G.

Ausserordentliche Generalversammlung

Samstag, den 14. Mai 1910, nachmittags 3 Uhr im Restaurant zum Militärgarten in Bern

Traktanden:

1. Verlesen und Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung.
2. Berichterstattung über den Geschäftsgang.
3. Bericht und Beschlussfassung über die Rechnungsablage und über Déchargeerteilung der früheren Sekretäre. (3554 Y) 1211,
4. Berichterstattung über Kaufsangebote.
5. Unvorhergesehenes.

Die Herren Aktionäre werden hiezu höflich eingeladen.

Der Verwaltungsrat.

Berner Chocolade-Fabrik Tobler & Co. A. G.

Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 13. Mai 1910, nachmittags 3 Uhr im Kasino in Bern

(Gesellschaftszimmer, Eingang Herrengasse)

Tagesordnung:

Abänderung des § 6 der Gesellschaftsstatuten.

Die Einberufung dieser Versammlung erfolgt in Gemässheit des § 14, Al. 3, der Gesellschaftsstatuten, im Anschluss an die auf den **22. April 1910** einberufene Generalversammlung zur Erledigung desjenigen Traktandums, für welches diese Versammlung nicht beschlussfähig war. Die Tit. Aktionäre, welche der Versammlung beizuwohnen wünschen, werden ersucht, bis spätestens zum **10. Mai 1910** ihre Zutrittskarten gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der **Gesellschaft in Bern** oder bei der Tit. **Eidgenössischen Bank A. G. in Genf, Lausanne und Zürich** zu beziehen, woselbst auch die Revisionsvorlage eingesehen werden kann. (3571 Y) 1212,

Bern, den 26. April 1910.

Der Verwaltungsrat.

Société anonyme internationale de Fonderies „ASABBIA"

Siège social à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

Assemblée générale extraordinaire

pour le **mardi, 10 mai,** à 2½ heures de l'après-midi, dans les bureaux de la Société anonyme **Perrot, Duval & Cie.,** 10, rue Général Dufour.

Ordre du jour:

Dissolution éventuelle de la Société. (2516 X) 1206

Messieurs les Actionnaires, désireux d'assister à cette Assemblée, devront se munir d'une carte d'admission qui leur sera délivrée d'ici au **5 mai** sur remise de leurs titres ou d'un certificat de dépôt, aux bureaux de la Société **Perrot, Duval & Cie.**

St. Gallische Hypothekarkassa in St. Gallen

Volleinbezahltes Aktienkapital Fr. 5,000,000

Wir sind Abgeber von

Obligationen à 4 %

al pari, gegenseitig für **2—3 Jahre fest,** mit nachheriger, sechsmonatlicher Kündigungsfrist.

Die Titel werden auf Inhaber oder auf den Namen lautend, ausgestellt, mit Jahres- oder Semestercoupons.

Die Entgegennahme und Rückzahlung von Geldern, sowie die Couponseinlösung erfolgt spesenfrei durch die **Schweiz. Kreditanstalt** in **Zürich, Basel** und **Genf.**

(579!) **Die Direktion.**

Handels-Auskünfte

Renseignements commerciaux

Aigle: A. Jordan, agent d'aff. pat. — Robert Chevalley, Renseignem.
Basel: Steigmeier & Cie., Int. Ink.
Bern: A. Bauer & Co, Auskünfte, Ink. — Emil Jenni, Informationsbureau. — G. Christen & Sohn, Adv. u. Ink. — Rechtsbureau A. Gugger, Auskunftei Confidentia, für ganze Schweiz u. Ausland. — Gerold Seiler, Notariat, Inkasso, Verw., Immobilien, Konkurssach. — Haerdi, Notar, gew. Betr.- & Konk.-Beamter.
Biel: Moser & Fehlmann, Adv. u. Not. — Baugerter & Klein, Notariat, Inkasso, Informationen.
Brig (Wallis): **Jos. v. Stockalper,** Adv. u. Notar. Advok. u. Inkasso.
Burgdorf: F. Haller, Adv. u. Ink.
Chaux-de-Fonds: Ch.-E. Gallandre, not. Rens., recouvrem^ts, gér., etc.
Chiasso: Ambrosoli & Villa, Spedition.
Chur: K. Hitz, Ink., Informationen-, Immobilien- und Hypothekar-Vermittlungen, Versicherungsbureau.
Fribourg: Léon Daler, banquier, escompte, renseign^ts, recouvrem^ts, — R. Schub, Adv. und Inkasso.
Genève: P. de Reding, banq. et ag. de recouvrements et renseignem^ts.
Glarus: Pet. Schmid, Rechtsagenturbureau.
Langenthal: Fürspr. **G. Müller,** Adv. & Ink.
Lausanne: Glas-Chollet, rens^ts, rec^ts
Locarno: Dr. S. Fiori, Advok. Ink.
Lugano: Schäfer-Gianini & Schäfle, und **Mailand,** Postfach 1068. R^ts.-Bureau, Ink., Inf., Uebersetz. — Dr. **Huber,** einz. deutsch. Adv., Ink. — (Tessin). Etude **Aldo Veladini,** avocat. Contentieux. Comparutions devant tous tribunaux et instances. Recouvrements amiables et juridiques.
Luzern: J. Wocher-Gritter. Inkasso.
Neuchâtel: R. Legler, agent d'aff. — Etude **Edm. Bourquin,** Terreaux 1
Olten: G. Bloch, Notar, Anw. u. Ink.
Orbe: E. Beauverd, Gérant.
Reinach (Aarg.): **Joh. Wälchli,** Not. Besorg. v. Rechtsfällen jegl. Art.
Satgnelégier (J. b.): **Jos. Jobin,** av
Schaffhausen: Dr. R. Walter, Adv.
Schwyz: Michael Ehrler, Inkasso, Rechtsbureau, Konkurssachen.
Solothurn: A. Brosi, Advocat. u. Inc
St. Gallen: J. Leising, Advok. u. Ink. — **J. Forster,** Advokatur, Inkasso.
Winterthur: Dr. W. Witzig, Adv. u. Ink.
Yverdon: F. Willommet, agent d'aff.
Zurich: Levaillant, Patentanwalts- und Commercial-Bureaux A.-G. — Inkasso- u. Verwaltungsbureau G. Utzinger, Untere Zäune 8. — A. Schmidlin, Sensal, Auf der Mauer 19 Finanzierungen, Beschaffung grösserer Kapitalien, Associationen.

Finanz- (1197.)

ierung, günstige, sucht eine A.-G. als erste Hyp. auf wertvolles Haus, in Ia. Verkehrsplatz.

Seriösem Vermittler Provision.

Offerten unter Chiffre S 3507 Y an Haasenstein & Vogler, Bern.

Erste Reisekraft

seriös, strebsam, mit Kenntnis der 4 Hauptsprachen und vorzüglichen Erfolgen und Referenzen, wünscht sich eingetretener Verhältnisse halber zu verändern. (1195.)

Gefl. Offerten unter Chiffre Z X 5998 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

Betriebskapital

für vorübergehend oder laufenden **Kredit**

an solv. eingetragene Geschäfte. Vorschüsse auf Waren, Hypotheken.

1160 Zag B 308 **G. Huber,**
Bank u. Kommission, **Basel.**

Buchführung

Ordne zuverlässig, rasch, diskret vernachlässigte Buchführungen, Inventur und Bilanzen, Bücherexpertisen, Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts.

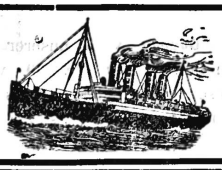
H. Frisch, Leonhardshalde 10 beim Central, Zürich I. (12)

Vergnügungs- und Erholungs-Reisen

im Mittelmeer

:: :: **Aegypten, Algerien, Sizilien** :: ::
Griechenland, Konstantinopel, Klein Asien

mit den erstklassigen Dampfern der regulären Linien des Norddeutschen Lloyd



Seereisen

nach Nord- und Süd-Amerika, Asien, Australien, Afrika

:: **Reisen um die Welt** ::

Auskunft und Prospekte gratis durch die Generalagentur:
H. Meiss & Co., Bahnhofstrasse 40, Zürich

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne